



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2020  
(OR. en)

10046/20

---

---

Διοργανικοί φάκελοι:  
2018/0135 (CNS)  
2020/0135 (CNS)

---

---

RESPR 51  
FIN 523  
CADREFIN 191  
POLGEN 132

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 311 τρίτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

---

<sup>1</sup> Έγκριση της ... [(ΕΕ ...)/(δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα)].

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το σύστημα των ιδίων πόρων της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζει επαρκείς πόρους για την εύρυθμη ανάπτυξη των πολιτικών της Ένωσης, με την επιφύλαξη της ανάγκης εφαρμογής αυστηρής δημοσιονομικής πειθαρχίας. Η ανάπτυξη του συστήματος των ιδίων πόρων μπορεί και θα πρέπει επίσης να συμβάλλει, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, στην ανάπτυξη των πολιτικών της Ένωσης.
- (2) Η Συνθήκη της Λισαβόνας εισήγαγε αλλαγές στις διατάξεις που αφορούν το σύστημα των ιδίων πόρων της Ένωσης με τις οποίες καθίσταται δυνατή η κατάργηση μιας υφιστάμενης κατηγορίας ιδίων πόρων και η θέσπιση νέας κατηγορίας.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 ζήτησε από το Συμβούλιο να συνεχίσει τις εργασίες επί της πρότασης της Επιτροπής για έναν νέο ίδιο πόρο βασιζόμενο στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), προκειμένου να καταστεί όσο το δυνατόν πιο απλός και διαφανής, να ενισχυθεί η σχέση με την πολιτική ΦΠΑ της Ένωσης και τις πραγματικές εισπράξεις του ΦΠΑ, καθώς και να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση των φορολογουμένων σε όλα τα κράτη μέλη.
- (4) Τον Ιούνιο του 2017, η Επιτροπή εξέδωσε έγγραφο προβληματισμού για το μέλλον των οικονομικών της ΕΕ. Σε αυτό, η Επιτροπή πρότεινε ένα φάσμα επιλογών βάσει των οποίων οι ίδιοι πόροι θα συνδέονται με πιο ορατό τρόπο με τις πολιτικές της ΕΕ, ιδίως με την ενιαία αγορά και τη βιώσιμη ανάπτυξη. Σύμφωνα με το έγγραφο, κατά τη θέσπιση νέων ιδίων πόρων θα πρέπει να δοθεί προσοχή στη διαφάνεια, την απλότητα και τη σταθερότητά τους, στη συνοχή τους με τους στόχους πολιτικής της Ένωσης, στον αντίκτυπό τους στην ανταγωνιστικότητα και στη βιώσιμη ανάπτυξη, και στη δίκαιη κατανομή τους μεταξύ των κρατών μελών.

- (5) Το ισχύον σύστημα για τον προσδιορισμό του βασιζόμενου στον ΦΠΑ ιδίου πόρου έχει επικριθεί επανειλημμένως από το Ελεγκτικό Συνέδριο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη ως υπερβολικά πολύπλοκο. Για τον λόγο αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να απλουστευθεί ο υπολογισμός του εν λόγω ιδίου πόρου.
- (6) Για την καλύτερη ευθυγράμμιση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης με τις προτεραιότητες πολιτικής της, την καλύτερη αποτύπωση του ρόλου του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης («ο προϋπολογισμός της Ένωσης») στη λειτουργία της ενιαίας αγοράς, την καλύτερη στήριξη των στόχων των πολιτικών της Ένωσης και τη μείωση των συνεισφορών των κρατών μελών βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) στον ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι κατά τα προσεχή έτη η Ένωση θα εργαστεί για τη μεταρρύθμιση του συστήματος ιδίων πόρων και θα θεσπίσει νέους ιδίους πόρους.
- (7) Ως πρώτο βήμα, θα πρέπει να θεσπισθεί νέα κατηγορία ιδίων πόρων βάσει εθνικών συνεισφορών οι οποίες θα υπολογίζονται με βάση τα μη ανακυκλούμενα απορρίμματα πλαστικών συσκευασιών. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πλαστικές ύλες, ο προϋπολογισμός της Ένωσης μπορεί να συμβάλει στη μείωση της ρύπανσης από απορρίμματα πλαστικών συσκευασιών. Ένας ίδιος πόρος που βασίζεται σε εθνικές συνεισφορές ανάλογες προς την ποσότητα των απορριμμάτων πλαστικών συσκευασιών που δεν ανακυκλώνονται σε κάθε κράτος μέλος θα παρέχει κίνητρο για τη μείωση της κατανάλωσης πλαστικών προϊόντων μίας χρήσης, θα ενθαρρύνει την ανακύκλωση και θα τονώσει την κυκλική οικονομία. Ταυτόχρονα, τα κράτη μέλη θα είναι ελεύθερα να λαμβάνουν τα πλέον κατάλληλα μέτρα για την επίτευξη των εν λόγω στόχων, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας. Για να αποφευχθεί η υπερβολική μείωση των εθνικών συνεισφορών θα πρέπει να εφαρμοσθεί μηχανισμός προσαρμογής με ετήσια κατ' αποκοπή μείωση στις συνεισφορές των κρατών μελών των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ ήταν το 2017 χαμηλότερο του μέσου όρου της ΕΕ. Η μείωση θα πρέπει να αντιστοιχεί σε 3,8 χιλιόγραμμα, πολλαπλασιαζόμενα επί τον πληθυσμό του συγκεκριμένου κράτους μέλους το 2017.

- (8) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020 σημείωσε ότι η Επιτροπή θα υποβάλει κατά το πρώτο εξάμηνο του 2021, ως βάση για πρόσθετους ιδίους πόρους, προτάσεις για μηχανισμό συνοριακής προσαρμογής άνθρακα και για ψηφιακή εισφορά, με σκοπό τη θέσπισή τους το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2023. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει αναθεωρημένη πρόταση σχετικά με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ, επεκτείνοντάς το ενδεχομένως στον τομέα των αεροπορικών και θαλάσσιων μεταφορών. Διατύπωσε το συμπέρασμα ότι η Ένωση, κατά τη διάρκεια του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027 («ΠΔΠ 2021-2027»), θα εργαστεί για τη θέσπιση άλλων ιδίων πόρων, που μπορεί να περιλαμβάνουν φόρο επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών.
- (9) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι οι ρυθμίσεις που αφορούν τους ιδίους πόρους θα πρέπει να έχουν ως γνώμονα τους γενικούς στόχους της απλότητας, της διαφάνειας και της ισοτιμίας, συμπεριλαμβανομένης της δίκαιης κατανομής των βαρών. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η Δανία, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία και η Σουηδία καθώς και, στο πλαίσιο της στήριξης της ανάκαμψης και της ανθεκτικότητας, η Γερμανία θα επωφεληθούν από κατ' αποκοπήν διορθώσεις των ετήσιων συνεισφορών τους βάσει του ΑΕΕ για την περίοδο 2021-2027.
- (10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρακρατούν, ως έξοδα είσπραξης, το 25 % των ποσών των παραδοσιακών ιδίων πόρων που εισπράττουν.

- (11) Η ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στον προϋπολογισμό της Ένωσης θα πρέπει να συνοδεύεται από αύξηση των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων που θεσπίζονται στην παρούσα απόφαση. Απαιτείται επαρκές περιθώριο μεταξύ των πληρωμών και του ανωτάτου ορίου των ιδίων πόρων προκειμένου να διασφαλιστεί η ικανότητα της Ένωσης - υπό οιοσδήποτε περιστάσεις - να εκπληρώνει τις οικονομικές της υποχρεώσεις, ακόμα και σε περιόδους οικονομικών υφέσεων.
- (12) Θα πρέπει να διατηρηθεί επαρκές περιθώριο μέχρι τα ανώτατα όρια των ιδίων πόρων, ώστε η Ένωση να μπορεί να καλύπτει όλες τις δημοσιονομικές υποχρεώσεις και τις ενδεχόμενες υποχρεώσεις της που λήγουν σε ένα δεδομένο έτος. Το συνολικό ποσό των ιδίων πόρων που διατίθενται στην Ένωση για την κάλυψη των ετήσιων πιστώσεων πληρωμών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 1,40 % του αθροίσματος των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών. Το συνολικό ετήσιο ποσό των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εγγράφεται στον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 1,46 % του αθροίσματος των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.
- (13) Για να διατηρηθεί αμετάβλητο το ποσό των δημοσιονομικών πόρων που τίθεται στη διάθεση της Ένωσης, είναι σκόπιμο να προσαρμοστούν τα ανώτατα όρια των ιδίων πόρων της Ένωσης για πιστώσεις πληρωμών και πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, εκφραζόμενα ως ποσοστό του ΑΕΕ σε περίπτωση τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>, που επιφέρουν σημαντικές αλλαγές στο επίπεδο του ΑΕΕ.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 174 της 26.6.2013, σ. 1).

- (14) Οι οικονομικές επιπτώσεις της κρίσης της COVID-19 υπογραμμίζουν τη σημασία της διασφάλισης ότι η Ένωση έχει επαρκή χρηματοδοτική ικανότητα σε περίπτωση οικονομικών κλυδωνισμών. Η Ένωση πρέπει να εξασφαλίζει τα μέσα για την επίτευξη των στόχων της. Για να αντιμετωπιστούν οι συνέπειες της κρίσης της COVID-19, απαιτούνται χρηματοδοτικοί πόροι σε εξαιρετικά μεγάλη κλίμακα χωρίς, ωστόσο, να αυξηθεί η πίεση στα οικονομικά των κρατών μελών, σε μια χρονική στιγμή κατά την οποία οι προϋπολογισμοί τους δέχονται ήδη τεράστιες πιέσεις για τη χρηματοδότηση εθνικών οικονομικών και κοινωνικών μέτρων σε σχέση με την κρίση. Συνεπώς, θα πρέπει να υπάρξουν έκτακτα μέτρα σε επίπεδο Ένωσης. Για τον λόγο αυτό, είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί, κατ' εξαίρεση, η Επιτροπή να δανειστεί προσωρινά ποσό ύψους έως 750 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2018 από τις κεφαλαιαγορές εξ ονόματος της Ένωσης. Έως 360 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2018 από τα δανειακά κεφάλαια θα χρησιμοποιηθεί για παροχή δανείων και έως 390 δισ. EUR σε τιμές του 2018 από τα δανειακά κεφάλαια θα χρησιμοποιηθεί για δαπάνες, αμφότερα αποκλειστικά για τον σκοπό της αντιμετώπισης των συνεπειών της κρίσης της COVID-19.
- (15) Με τα έκτακτα αυτά μέτρα θα πρέπει να αντιμετωπιστούν οι συνέπειες της κρίσης της COVID-19 και να αποφευχθεί η επανεμφάνισή της. Ως εκ τούτου, η στήριξη θα πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη και το μεγαλύτερο μέρος της χρηματοδότησης θα πρέπει να χορηγηθεί αμέσως μετά την κρίση, δηλαδή οι νομικές δεσμεύσεις για ένα πρόγραμμα που χρηματοδοτείται από τους εν λόγω πρόσθετους πόρους θα πρέπει να έχουν αναληφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023. Η έγκριση των πληρωμών στο πλαίσιο του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας θα εξαρτάται από την ικανοποιητική εκπλήρωση των σχετικών ορόσημων και των στόχων που καθορίζονται στο σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, που θα αξιολογούνται σύμφωνα με τη σχετική διαδικασία του κανονισμού για τη θέσπιση Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας, που αντικατοπτρίζει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020.

- (16) Για να μπορέσει να αναληφθεί η ευθύνη που σχετίζεται με τον προβλεπόμενο δανεισμό κεφαλαίων είναι αναγκαία η έκτακτη και προσωρινή αύξηση των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων. Κατά συνέπεια, με αποκλειστικό σκοπό να καλυφθούν όλες οι υποχρεώσεις της Ένωσης που απορρέουν από τον δανεισμό της για την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19, το ανώτατο όριο για τις πιστώσεις πληρωμών και το ανώτατο όριο για τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων θα πρέπει να αυξηθούν κατά 0,6 ποσοστιαίες μονάδες έκαστο. Η εξουσιοδότηση της Επιτροπής να δανείζεται, εξ ονόματος της Ένωσης, κεφάλαια από τις κεφαλαιαγορές αποκλειστικά και μόνο για τη χρηματοδότηση μέτρων αντιμετώπισης των συνεπειών της κρίσης της COVID-19 συνδέεται στενά με την αύξηση των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση και, σε τελική ανάλυση, με τη λειτουργία του συστήματος των ιδίων πόρων της Ένωσης. Κατά συνέπεια, η εν λόγω εξουσιοδότηση θα πρέπει να περιληφθεί στην παρούσα απόφαση. Επειδή το εγχείρημα αυτό είναι πρωτόγνωρο και συνεπάγεται ιδιαίτερα υψηλά δανειακά κεφάλαια, απαιτείται ασφάλεια ως προς τον συνολικό όγκο των υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ένωση και τις βασικές ρυθμίσεις αποπληρωμής τους, καθώς και για την εφαρμογή διαφοροποιημένης δανειοληπτικής στρατηγικής.
- (17) Η αύξηση των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων είναι αναγκαία, διότι τα ανώτατα όρια δεν θα επαρκούσαν άλλως για την εξασφάλιση της διαθεσιμότητας επαρκών πόρων τους οποίους χρειάζεται η Ένωση για να καλύψει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την έκτακτη και προσωρινή εξουσιοδότηση για δανεισμό κεφαλαίων. Η ανάγκη προσφυγής στα πρόσθετα αυτά κονδύλια θα είναι επίσης προσωρινή, δεδομένου ότι οι σχετικές δημοσιονομικές υποχρεώσεις και οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις θα μειωθούν με την πάροδο του χρόνου με τη σταδιακή αποπληρωμή των δανειακών κεφαλαίων και τη λήξη των δανείων. Ως εκ τούτου, η αύξηση θα πρέπει να λήξει όταν έχουν αποπληρωθεί όλα τα δανειακά κεφάλαια και έχουν παύσει όλες οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις σχετιζόμενες με δάνεια που χορηγήθηκαν βάσει των εν λόγω κεφαλαίων, το οποίο θα πρέπει να έχει λάβει χώρα το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2058.



- (18) Οι δραστηριότητες της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19 πρέπει να είναι σημαντικές και να πραγματοποιηθούν σε σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα. Ο δανεισμός κεφαλαίων πρέπει να ακολουθήσει αυτό το χρονοδιάγραμμα. Ως εκ τούτου, η νέα καθαρή δανειοληπτική δραστηριότητα θα πρέπει να παύσει το αργότερο στα τέλη του 2026. Μετά το 2026, οι δανειοληπτικές πράξεις θα πρέπει να περιορίζονται αυστηρά σε πράξεις αναχρηματοδότησης για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής διαχείρισης του χρέους. Κατά την υλοποίηση των πράξεων μέσω διαφοροποιημένης στρατηγικής χρηματοδότησης, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιοποιήσει με τον βέλτιστο δυνατό τρόπο την ικανότητα των αγορών να απορροφούν ένα τόσο μεγάλο ποσό δανείων με διαφορετικές ληκτότητες, συμπεριλαμβανομένης της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης με σκοπό τη διαχείριση ρευστότητας, και να εξασφαλίσει τις πλέον ευνοϊκές συνθήκες αποπληρωμής. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει τακτικά και εκτενώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με όλες τις πτυχές της διαχείρισης του χρέους. Μόλις γίνουν γνωστά τα χρονοδιαγράμματα πληρωμών για τις πολιτικές που θα χρηματοδοτηθούν από τον δανεισμό, η Επιτροπή θα γνωστοποιήσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο χρονοδιάγραμμα έκδοσης με τις αναμενόμενες ημερομηνίες έκδοσης και τους αναμενόμενους όγκους για το επόμενο έτος, καθώς και σχέδιο που θα καθορίζει τις αναμενόμενες πληρωμές του κεφαλαίου και των τόκων. Η Επιτροπή θα πρέπει να επικαιροποιεί τακτικά το εν λόγω χρονοδιάγραμμα.

- (19) Η αποπληρωμή των κεφαλαίων που ελήφθησαν υπό μορφή δανείων με σκοπό την παροχή μη επιστρεπτέας στήριξης, την παροχή επιστρεπτέας στήριξης μέσω χρηματοδοτικών μέσων ή προβλέψεων εγγυήσεων του προϋπολογισμού, καθώς και την πληρωμή των οφειλόμενων τόκων, θα πρέπει να χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Τα δανειακά κεφάλαια που χρησιμοποιούνται για την παροχή δανείων σε κράτη μέλη θα πρέπει να αποπληρώνονται με χρήση των ποσών που λαμβάνονται από τα δικαιούχα κράτη μέλη. Οι αναγκαίοι πόροι πρέπει να χορηγηθούν και να τεθούν στη διάθεση της Ένωσης ώστε να της επιτρέψουν να καλύψει όλες τις δημοσιονομικές της υποχρεώσεις και τις ενδεχόμενες υποχρεώσεις της που προκύπτουν από την έκτακτη και προσωρινή εξουσιοδότηση για δανεισμό κεφαλαίων σε οιοδήποτε δεδομένο έτος και υπό οιοσδήποτε περιστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 310 παράγραφος 4 και το άρθρο 323 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).
- (20) Τα ποσά που δεν χρησιμοποιούνται για πληρωμές τόκων, όπως προβλέπεται, θα χρησιμοποιούνται για πρόωρες αποπληρωμές πριν από τη λήξη του ΠΔΠ 2021-2027, με ελάχιστο ποσό, και μπορούν να αυξηθούν πάνω από το επίπεδο αυτό, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν θεσπισθεί νέοι ίδιοι πόροι μετά το 2021 σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 311 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ. Όλες οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από την έκτακτη και προσωρινή εξουσιοδότηση για δανεισμό κεφαλαίων θα πρέπει να έχουν αποπληρωθεί πλήρως έως τις 31 Δεκεμβρίου 2058. Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική δημοσιονομική διαχείριση των πιστώσεων που απαιτούνται για την κάλυψη των αποπληρωμών των δανειακών κεφαλαίων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα κατανομής των υποκείμενων δημοσιονομικών δεσμεύσεων σε ετήσιες δόσεις.

- (21) Το χρονοδιάγραμμα αποπληρωμών θα πρέπει να τηρεί την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και να καλύπτει τον συνολικό όγκο των κεφαλαίων που έχουν ληφθεί ως δάνεια δυνάμει της εξουσιοδότησης της Επιτροπής, ώστε να επιτυγχάνεται σταθερή και προβλέψιμη μείωση των υποχρεώσεων κατά τη συνολική περίοδο. Προς τούτο, τα ποσά που οφείλει η Ένωση σε δεδομένο έτος για την αποπληρωμή του κεφαλαίου δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το 7,5 % του ανώτατου ποσού των 390 000 εκατ. EUR για δαπάνες.
- (22) Λόγω των χαρακτηριστικών της έκτακτης, προσωρινής και περιορισμένης εξουσιοδότησης της Επιτροπής για δανεισμό κεφαλαίων με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι, κατά κανόνα, η Ένωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιεί κεφάλαια που ελήφθησαν υπό μορφή δανείων από τις κεφαλαιαγορές για τη χρηματοδότηση επιχειρησιακών δαπανών.

(23) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η Ένωση είναι ανά πάσα στιγμή σε θέση να τηρεί εγκαίρως τις νομικές της υποχρεώσεις έναντι τρίτων, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να προβλέψει ειδικούς κανόνες ώστε η Επιτροπή να εξουσιοδοτείται, κατά τη διάρκεια της περιόδου της προσωρινής αύξησης των ορίων των ιδίων πόρων, να καλεί τα κράτη μέλη να διαθέσουν προσωρινά τα σχετικά ρευστά διαθέσιμα εάν οι εγκριθείσες πιστώσεις οι οποίες έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν επαρκούν ώστε να καλύψουν τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τον δανεισμό ο οποίος συνδέεται με την εν λόγω προσωρινή αύξηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να μπορεί, ως έσχατη λύση, να ζητήσει ρευστά διαθέσιμα μόνο εάν δεν μπορεί να δημιουργήσει την αναγκαία ρευστότητα ενεργοποιώντας άλλα μέτρα ενεργού διαχείρισης ρευστότητας, μεταξύ άλλων, εφόσον απαιτείται, προσφεύγοντας σε βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση μέσω των κεφαλαιαγορών, ώστε να εξασφαλίζεται η έγκαιρη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της Ένωσης έναντι των δανειστών. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα εν λόγω ζητούμενα ποσά θα πρέπει να γνωστοποιούνται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη εγκαίρως, να είναι αυστηρώς κατ' αναλογία («pro rata») προς τα εκτιμώμενα έσοδα του προϋπολογισμού κάθε κράτους μέλους και, σε κάθε περίπτωση, να περιορίζονται στο μερίδιό τους στο προσωρινό αυξημένο ανώτατο όριο των ιδίων πόρων, ήτοι 0,6 % του ΑΕΕ των κρατών μελών. Ωστόσο, εάν ένα κράτος μέλος δεν καταβάλει, εν όλω ή εν μέρει, το ζητούμενο ποσό εγκαίρως, ή εάν ενημερώσει την Επιτροπή ότι δεν θα είναι σε θέση να το καταβάλει, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτείται, σε προσωρινή βάση, να ζητεί πρόσθετα ποσά από άλλα κράτη μέλη κατ' αναλογία. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ανώτατο ποσό το οποίο η Επιτροπή μπορεί να ζητεί ετησίως από ένα κράτος μέλος. Η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει τις αναγκαίες προτάσεις για την εγγραφή των δαπανών οι οποίες καλύπτονται από τα ποσά των ρευστών διαθέσιμων που παρέχονται προσωρινά από τα κράτη μέλη στον προϋπολογισμό της Ένωσης προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα διαθέσιμα αυτά λαμβάνονται υπόψη το συντομότερο δυνατόν για τον σκοπό της πίστωσης ιδίων πόρων σε λογαριασμούς από τα κράτη μέλη, δηλαδή σύμφωνα με το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο και, συνεπώς, βάσει των αντίστοιχων κλειδιών ΑΕΕ και με την επιφύλαξη άλλων ιδίων πόρων και άλλων εσόδων.

- (24) Δυνάμει του άρθρου 311 τέταρτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, θα εκδοθεί κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των μέτρων εφαρμογής του συστήματος των ιδίων πόρων της Ένωσης. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν διατάξεις γενικού και τεχνικού χαρακτήρα, οι οποίες μπορούν να εφαρμοστούν σε όλες τις κατηγορίες ιδίων πόρων. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομερείς κανόνες για τον υπολογισμό και την εγγραφή του υπολοίπου στον προϋπολογισμό, καθώς και τις διατάξεις και ρυθμίσεις που είναι απαραίτητες για τον έλεγχο και την εποπτεία της είσπραξης των ιδίων πόρων.
- (25) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ μόνο εφόσον εγκριθεί από όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους αντίστοιχους συνταγματικούς κανόνες τους, και, συνεπώς, με πλήρη σεβασμό της εθνικής κυριαρχίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020 σημείωσε την πρόθεση των κρατών μελών να προχωρήσουν στην έγκριση της παρούσας απόφασης το συντομότερο δυνατόν.
- (26) Για λόγους συνοχής, συνέχειας και ασφάλειας δικαίου, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διατάξεις οι οποίες να εξασφαλίζουν ομαλή μετάβαση από το σύστημα που θεσπίστηκε με την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>1</sup> στο σύστημα που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση.
- (27) Η απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ θα πρέπει να καταργηθεί.
- (28) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, όλα τα νομισματικά ποσά θα πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105).

- (29) Λόγω της ανάγκης να καταστεί επειγόντως δυνατός ο δανεισμός με σκοπό τη χρηματοδότηση μέτρων για την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα που έπεται της παραλαβής της τελευταίας κοινοποίησης για την ολοκλήρωση των διαδικασιών για την έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (30) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η μετάβαση στο αναθεωρημένο σύστημα ιδίων πόρων και να συμπέσει με το οικονομικό έτος, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*  
*Αντικείμενο*

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη χορήγηση ιδίων πόρων στην Ένωση, ώστε να εξασφαλιστεί η χρηματοδότηση του ετήσιου προϋπολογισμού της Ένωσης.

*Άρθρο 2*  
*Κατηγορίες ιδίων πόρων και ειδικές μέθοδοι για τον υπολογισμό τους*

1. Συνιστούν ιδίους πόρους εγγραφόμενους στον προϋπολογισμό της Ένωσης τα έσοδα από:
  - α) τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους από εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή συντελεστές, δασμούς του κοινού δασμολογίου και λοιπούς δασμούς που έχουν θεσπισθεί ή θα θεσπισθούν από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης επί των συναλλαγών με τρίτες χώρες, τελωνειακούς δασμούς που επιβάλλονται στα προϊόντα τα οποία υπάγονται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, που έχει λήξει, όπως και από εισφορές και άλλα τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών ζάχαρης·
  - β) την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή καταβολής 0,30 % για όλα τα κράτη μέλη στο συνολικό ποσό των εσόδων ΦΠΑ τα οποία έχουν εισπραχθεί για το σύνολο των φορολογητέων παραδόσεων δια του σταθμισμένου μέσου συντελεστή ΦΠΑ που έχει υπολογιστεί για το σχετικό ημερολογιακό έτος όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου<sup>1</sup>. Για κάθε κράτος μέλος, η βάση ΦΠΑ που θα ληφθεί υπόψη για τον σκοπό αυτό δεν υπερβαίνει το 50 % του ΑΕΕ·

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9).

- γ) την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή καταβολής στο βάρος των απορριμμάτων πλαστικών συσκευασιών τα οποία παράγονται σε κάθε κράτος μέλος και δεν ανακυκλώνονται. Ο ενιαίος συντελεστής καταβολής είναι 0,80 EUR ανά χιλιόγραμμο. Εφαρμόζεται ετήσια κατ' αποκοπή μείωση για ορισμένα κράτη μέλη, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2 τρίτο εδάφιο·
- δ) την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή καταβολής, που θα καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία του προϋπολογισμού βάσει του συνόλου όλων των άλλων εσόδων, στο άθροισμα των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου, ως «πλαστικό» νοείται πολυμερές, κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>, στο οποίο ενδεχομένως έχουν προστεθεί πρόσθετα ή άλλες ουσίες· οι όροι «απορρίμματα συσκευασιών» και «ανακύκλωση» έχουν την έννοια που αποδίδεται στους εν λόγω όρους στο άρθρο 3 σημεία 2 και 2γ αντίστοιχα της οδηγίας 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup> και όπως χρησιμοποιούνται στην απόφαση (ΕΕ) 2005/270/ΕΚ της Επιτροπής<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

<sup>2</sup> Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ L 365 της 31.12.1994, σ. 10).

<sup>3</sup> Απόφαση 2005/270/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2005, για τον καθορισμό των πινάκων του συστήματος βάσεων δεδομένων σύμφωνα με την οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα (ΕΕ L 86 της 5.4.2005, σ. 6).



Το βάρος των απορριμμάτων πλαστικών συσκευασιών που δεν ανακυκλώνονται υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ του βάρους των απορριμμάτων πλαστικών συσκευασιών που παράγονται σε ένα κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου έτους, και του βάρους των απορριμμάτων πλαστικών συσκευασιών που ανακυκλώνονται, κατά το συγκεκριμένο έτος, όπως καθορίζεται σύμφωνα με την οδηγία 94/62/EK.

Τα ακόλουθα κράτη μέλη δικαιούνται ετήσιες κατ' αποκοπή μειώσεις, εκφρασμένες σε τρέχουσες τιμές, που θα εφαρμόζονται στις αντίστοιχες συνεισφορές τους βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο γ), ύψους 22 εκατ. EUR για τη Βουλγαρία, 32,1876 εκατ. EUR για την Τσεχία, 4 εκατ. EUR για την Εσθονία, 33 εκατ. EUR για την Ελλάδα, 142 εκατ. EUR για την Ισπανία, 13 εκατ. EUR για την Κροατία, 184,0480 εκατ. EUR για την Ιταλία, 3 εκατ. EUR για την Κύπρο, 6 εκατ. EUR για τη Λετονία, 9 εκατ. EUR για τη Λιθουανία, 30 εκατ. EUR για την Ουγγαρία, 1,4159 εκατ. EUR για τη Μάλτα, 117 εκατ. EUR για την Πολωνία, 31,3220 εκατ. EUR για την Πορτογαλία, 60 εκατ. EUR για τη Ρουμανία, 6,2797 εκατ. EUR για τη Σλοβενία και 17 εκατ. EUR για τη Σλοβακία.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο δ), ο ενιαίος συντελεστής καταβολής εφαρμόζεται στο ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους.

Ο όρος «ΑΕΕ» που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) έχει την έννοια του ετήσιου ΑΕΕ σε αγοραία τιμή, όπως προβλέπεται από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013.

4. Για την περίοδο 2021-2027, τα ακόλουθα κράτη μέλη επωφελούνται από ακαθάριστη μείωση των ετησίων βάσει του ΑΕΕ συνεισφορών τους, δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο δ), ύψους 565 εκατ. EUR για την Αυστρία, 377 εκατ. EUR για τη Δανία, 3 671 εκατ. EUR για τις Γερμανία, 1 921 εκατ. EUR για τις Κάτω Χώρες και 1 069 εκατ. EUR για τη Σουηδία. Τα ποσά αυτά μετρώνται σε τιμές του 2020 και προσαρμόζονται στις τρέχουσες τιμές με την εφαρμογή του πλέον πρόσφατου αποπληθωριστή Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος για την Ένωση, εκφρασμένου σε ευρώ, όπως προβλέπεται από την Επιτροπή, που είναι διαθέσιμος κατά την κατάρτιση του σχεδίου προϋπολογισμού. Οι εν λόγω ακαθάριστες μειώσεις χρηματοδοτούνται από όλα τα κράτη μέλη.
5. Στην περίπτωση που ο προϋπολογισμός της Ένωσης δεν έχει ακόμα εγκριθεί στην αρχή του οικονομικού έτους, εξακολουθούν να εφαρμόζονται οι προηγούμενοι ενιαίοι συντελεστές καταβολής βάσει του ΑΕΕ μέχρι την έναρξη ισχύος των νέων συντελεστών.

### *Άρθρο 3*

#### *Ανώτατα όρια των ιδίων πόρων*

1. Το συνολικό ποσό των ιδίων πόρων που χορηγείται στην Ένωση για την κάλυψη των ετήσιων πιστώσεων πληρωμών δεν υπερβαίνει το 1,40 % του αθροίσματος των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.
2. Το συνολικό ετήσιο ποσό των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει το 1,46 % του αθροίσματος των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.
3. Διατηρείται εύρυθμη σχέση μεταξύ των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών, προκειμένου να διασφαλίζεται η συμβατότητά τους και να μπορεί να τηρείται κατά τα επόμενα έτη το ανώτατο όριο που καθορίζεται στην παράγραφο 1.

4. Σε περίπτωση που τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 επιφέρουν σημαντικές αλλαγές στο επίπεδο του ΑΕΕ, η Επιτροπή υπολογίζει εκ νέου τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2, όπως αυξάνονται προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 6, με βάση τον ακόλουθο τύπο:

$$x \% (y \%) \times \frac{AEE_{t-2} + AEE_{t-1} + AEE_t \text{ ισχύον ΕΣΛ}}{AEE_{t-2} + AEE_{t-1} + AEE_t \text{ ESA τροποποιημένο ΕΣΛ}}$$

όπου:

- «x %» είναι το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων για πιστώσεις πληρωμών·
- «y %» είναι το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων για πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων·
- «t» είναι το τελευταίο πλήρες έτος για το οποίο διατίθενται τα στοιχεία που ορίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/516 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>·
- «ΕΣΛ» είναι το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ένωσης.

#### *Άρθρο 4*

*Χρήση κεφαλαίων που έχουν ληφθεί υπό μορφή δανείων από τις κεφαλαιαγορές*

Η Ένωση δεν χρησιμοποιεί κεφάλαια που έχουν ληφθεί υπό μορφή δανείων από τις κεφαλαιαγορές για τη χρηματοδότηση επιχειρησιακών δαπανών.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/516 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε αγοραίες τιμές και την κατάργηση της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου («κανονισμός ΑΕΕ») (ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 19).

*Άρθρο 5*

*Έκτακτα και προσωρινά πρόσθετα μέσα*

*για την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19*

1. Με αποκλειστικό σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19 μέσω του κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μέσου Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της τομεακής νομοθεσίας που αναφέρεται σε αυτόν:
  - α) η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να δανείζεται κεφάλαια από τις κεφαλαιαγορές, εξ ονόματος της Ένωσης, έως 750 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2018. Οι δανειοληπτικές πράξεις πραγματοποιούνται σε ευρώ·
  - β) έως 360 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2018 από τα δανειακά κεφάλαια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χορήγηση δανείων και, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4, έως 390 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2018 από τα δανειακά κεφάλαια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για δαπάνες.

Το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) αναπροσαρμόζεται βάσει σταθερού αποπληθωριστή 2 % ετησίως. Η Επιτροπή γνωστοποιεί ετησίως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο το προσαρμοσμένο ποσό.

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τον δανεισμό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) κατά τέτοιον τρόπο ώστε κανένας νέος καθαρός δανεισμός να μην πραγματοποιηθεί μετά το 2026.

2. Η αποπληρωμή του κεφαλαίου των δανειακών κεφαλαίων που χρησιμοποιούνται για τις δαπάνες όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) του παρόντος άρθρου και οι σχετικοί οφειλόμενοι τόκοι βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις μπορούν να κατανέμονται σε περισσότερα έτη με ετήσιες δόσεις, σύμφωνα με το άρθρο 112 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>.

Η αποπληρωμή των κεφαλαίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του παρόντος άρθρου προγραμματίζεται, σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η σταθερή και προβλέψιμη μείωση των υποχρεώσεων. Οι αποπληρωμές του κεφαλαίου των δανείων αρχίζουν πριν από τη λήξη της περιόδου του ΠΔΠ 2021--2027, με ελάχιστο ποσό, στο μέτρο που το επιτρέπουν τα ποσά που δεν χρησιμοποιήθηκαν για πληρωμές τόκων οφειλόμενες βάσει του δανεισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, λαμβανομένης δεόντως υπόψη της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 314 της ΣΛΕΕ. Όλες οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από την έκτακτη και προσωρινή εξουσιοδότηση της Επιτροπής να δανείζεται κεφάλαια που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου αποπληρώνονται πλήρως το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2058.

Τα ποσά που οφείλει η Ένωση σε ένα δεδομένο έτος για την αποπληρωμή του κεφαλαίου των δανείων που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου δεν υπερβαίνουν το 7,5 % του ανώτατου ποσού προς χρήση για δαπάνες που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β).

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

3. Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τη διαχείριση των δανειοληπτικών πράξεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά και εκτενώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με όλες τις πτυχές της στρατηγικής της για τη διαχείριση του χρέους. Η Επιτροπή καταρτίζει χρονοδιάγραμμα έκδοσης με τις αναμενόμενες ημερομηνίες και όγκους έκδοσης για το επόμενο έτος, καθώς και σχέδιο στο οποίο καθορίζονται οι αναμενόμενες πληρωμές του κεφαλαίου και των τόκων, και το γνωστοποιεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η Επιτροπή επικαιροποιεί τακτικά το εν λόγω χρονοδιάγραμμα.

#### *Άρθρο 6*

*Έκτακτη και προσωρινή αύξηση των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων για την κατανομή των πόρων που είναι αναγκαίοι για την αντιμετώπιση των συνεπειών της κρίσης της COVID-19*

Τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2, αυξάνονται προσωρινά έκαστο κατά 0,6 ποσοστιαίες μονάδες με αποκλειστικό σκοπό την κάλυψη όλων των υποχρεώσεων της Ένωσης που προκύπτουν από τον δανεισμό που προβλέπεται στο άρθρο 5, μέχρι να παύσουν να υφίστανται όλες αυτές οι υποχρεώσεις και το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2058.

Η αύξηση των ορίων των ιδίων πόρων δεν χρησιμοποιείται για την κάλυψη τυχόν άλλων υποχρεώσεων της Ένωσης.

#### *Άρθρο 7*

*Αρχή της καθολικότητας*

Τα έσοδα που αναφέρονται στο άρθρο 2 χρησιμοποιούνται αδιακρίτως για τη χρηματοδότηση όλων των δαπανών που εγγράφονται στον ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης.

*Άρθρο 8*  
*Μεταφορά πλεονάσματος*

Τυχόν πλεόνασμα των εσόδων της Ένωσης επί του συνόλου των πραγματικών δαπανών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους μεταφέρεται στο επόμενο οικονομικό έτος.

*Άρθρο 9*  
*Είσπραξη των ιδίων πόρων και απόδοσή τους στην Επιτροπή*

1. Οι ίδιοι πόροι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) εισπράττονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις οι οποίες επιβάλλονται με νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα. Τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, προσαρμόζουν τις διατάξεις αυτές ώστε να πληρούν τις απαιτήσεις των κανόνων της Ένωσης.

Η Επιτροπή εξετάζει τις σχετικές εθνικές διατάξεις που της γνωστοποιούν τα κράτη μέλη, διαβιβάζει στα κράτη μέλη τις προσαρμογές που κρίνει αναγκαίες για τη διασφάλιση της συμμόρφωσή τους προς τους κανόνες της Ένωσης και, εφόσον είναι αναγκαίο, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

2. Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως έξοδα είσπραξης, το 25 % των ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).
3. Τα κράτη μέλη θέτουν τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης στη διάθεση της Επιτροπής, σύμφωνα με κανονισμούς που εκδίδονται βάσει του άρθρου 322 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, εάν οι εγκριθείσες πιστώσεις που εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν επαρκούν για να συμμορφωθεί η Ένωση με τις υποχρεώσεις της που απορρέουν από τον δανεισμό που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης και η Επιτροπή δεν μπορεί να δημιουργήσει την απαραίτητη ρευστότητα ενεργοποιώντας άλλα μέτρα που προβλέπονται από τις δημοσιονομικές ρυθμίσεις που εφαρμόζονται στα εν λόγω δάνεια εγκαίρως για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της Ένωσης, μεταξύ άλλων μέσω ενεργού διαχείρισης ρευστότητας και, εάν χρειαστεί, προσφεύγοντας σε βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση από τις κεφαλαιαγορές σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη, ως έσχατη λύση για την Επιτροπή, θέτουν τους αναγκαίους για τον σκοπό αυτό πόρους στη διάθεση της Επιτροπής. Σε τέτοιες περιπτώσεις, εφαρμόζονται οι παράγραφοι 5 έως 9 του παρόντος άρθρου, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 3 και από το άρθρο 14 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014.
5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να παράσχουν προσωρινά τη διαφορά μεταξύ του συνολικού ενεργητικού και των ταμειακών αναγκών, κατ' αναλογία («pro rata») προς τα εκτιμώμενα έσοδα του προϋπολογισμού από καθένα εξ αυτών. Η Επιτροπή γνωστοποιεί εγκαίρως τα ζητούμενα ποσά στα κράτη μέλη. Η Επιτροπή θα καθιερώσει διαρθρωμένο διάλογο με τις εθνικές υπηρεσίες διαχείρισης χρέους και τα δημόσια ταμεία όσον αφορά τα χρονοδιαγράμματά της για την έκδοση και την αποπληρωμή.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 39).



Εάν ένα κράτος μέλος δεν καταβάλει, εν όλω ή εν μέρει, το ζητούμενο ποσό εγκαίρως ή εάν ενημερώσει την Επιτροπή ότι δεν θα είναι σε θέση να καταβάλει το ζητούμενο ποσό, η Επιτροπή, για να καλύψει το μέρος που αντιστοιχεί στο οικείο κράτος μέλος, έχει προσωρινά το δικαίωμα να ζητήσει πρόσθετα ποσά από τα υπόλοιπα κράτη μέλη. Τα εν λόγω ζητούμενα ποσά διαμορφώνονται κατ' αναλογία προς τα εκτιμώμενα έσοδα του προϋπολογισμού από καθένα εκ των υπολοίπων κρατών μελών. Το κράτος μέλος που δεν κατέβαλε ζητούμενο ποσό διατηρεί την υποχρέωση να το καταβάλει.

6. Το ανώτατο συνολικό ετήσιο ποσό ρευστών διαθεσίμων που μπορεί να ζητηθεί από κράτος μέλος βάσει της παραγράφου 5 περιορίζεται σε κάθε περίπτωση στο σχετικό βάσει του ΑΕΕ μερίδιό του στην έκτακτη και προσωρινή αύξηση του ανώτατου ορίου των ιδίων πόρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6. Για τον σκοπό αυτό, το σχετικό βάσει του ΑΕΕ μερίδιο υπολογίζεται ως το μερίδιο στο συνολικό ΑΕΕ της Ένωσης, όπως προκύπτει από την αντίστοιχη στήλη του τμήματος εσόδων του ετήσιου προϋπολογισμού της Ένωσης που εγκρίθηκε τελευταία.
7. Κάθε παροχή ρευστών διαθεσίμων δυνάμει των παραγράφων 5 και 6 επιστρέφεται χωρίς καθυστέρηση σύμφωνα με το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο για τον προϋπολογισμό της Ένωσης.
8. Οι δαπάνες που καλύπτονται από τα ποσά των ρευστών διαθεσίμων που έχουν παρασχεθεί προσωρινά από κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 5 εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης χωρίς καθυστέρηση προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα σχετικά έσοδα λαμβάνονται υπόψη το συντομότερο δυνατό για τον σκοπό της πίστωσης των ιδίων πόρων σε λογαριασμούς από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014.

9. Σε ετήσια βάση, η εφαρμογή της παραγράφου 5 δεν οδηγεί στη ζήτηση ρευστών διαθεσίμων πέραν των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 όπως αυξάνονται σύμφωνα με το άρθρο 6.

#### *Άρθρο 10*

##### *Μέτρα εφαρμογής*

Το Συμβούλιο καθορίζει τα μέτρα εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 311 τέταρτο εδάφιο της ΣΛΕΕ όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία του συστήματος των ιδίων πόρων της Ένωσης:

- α) τη διαδικασία για τον υπολογισμό και την εγγραφή στον προϋπολογισμό του ετήσιου δημοσιονομικού υπολοίπου, όπως ορίζεται στο άρθρο 8·
- β) τις απαιτούμενες διατάξεις και ρυθμίσεις για τον έλεγχο και την εποπτεία της είσπραξης των ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και τυχόν σχετικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων.

*Άρθρο 11*

*Τελικές και μεταβατικές διατάξεις*

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ καταργείται. Οιοσδήποτε παραπομπές στην απόφαση 70/243/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>1</sup>, στην απόφαση 85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>2</sup>, στην απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>3</sup>, στην απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>4</sup>, στην απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>5</sup>, στην απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>6</sup> ή στην απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα απόφαση. Οι παραπομπές στην καταργούμενη απόφαση διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 70/243/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 19).

<sup>2</sup> Απόφαση 85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 128 της 14.5.1985, σ. 15).

<sup>3</sup> Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων(ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 24).

<sup>4</sup> Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 9).

<sup>5</sup> Απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42).

<sup>6</sup> Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17).

2. Τα άρθρα 2, 4 και 5 της απόφασης 94/728/EΚ, Ευρατόμ, τα άρθρα 2, 4 και 5 της απόφασης 2000/597/EΚ, Ευρατόμ, τα άρθρα 2, 4 και 5 της απόφασης 2007/436/EΚ, Ευρατόμ και τα άρθρα 2, 4 και 5 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τον υπολογισμό και την προσαρμογή των εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή του συντελεστή καταβολής επί της βάσης του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται με ενιαίο τρόπο και περιορίζεται σε ποσοστό μεταξύ του 50 % και του 55 % του ΑΕΠ ή του ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους, ανάλογα με το σχετικό έτος, για τον υπολογισμό της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για τα έτη 1995 έως 2020, καθώς και για τον υπολογισμό της χρηματοδότησης των διορθώσεων που χορηγούνται στο Ηνωμένο Βασίλειο από άλλα κράτη μέλη.
3. Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να παρακρατούν, ως έξοδα είσπραξης, το 10 % των ποσών του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) τα οποία θα έπρεπε να έχουν αποδοθεί από τα κράτη μέλη πριν από την 28η Φεβρουαρίου 2001 σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.
4. Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να παρακρατούν, ως έξοδα είσπραξης, το 25 % των ποσών του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) τα οποία θα έπρεπε να έχουν αποδοθεί από τα κράτη μέλη από την 1η Μαρτίου 2001 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2014 σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.
5. Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να παρακρατούν, ως έξοδα είσπραξης, το 20 % των ποσών του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) τα οποία θα έπρεπε να έχουν αποδοθεί από τα κράτη μέλη από την 1η Μαρτίου 2014 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2021 σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.
6. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, όλα τα νομισματικά ποσά εκφράζονται σε ευρώ.

*Άρθρο 12*  
*Έναρξη ισχύος*

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου κοινοποιεί την παρούσα απόφαση στα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμελλητί στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου την ολοκλήρωση των διαδικασιών για την έκδοση της παρούσας απόφασης, σύμφωνα με τους αντίστοιχους συνταγματικούς τους κανόνες.

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα που έπεται της παραλαβής της τελευταίας από τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

*Άρθρο 13*  
*Αποδέκτες*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
-	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2	-
-	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο και Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 2 παράγραφος 5
Άρθρο 2 παράγραφος 7	Άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3	-
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 4	-
-	Άρθρο 4
Άρθρο 5	-
-	Άρθρο 5
-	Άρθρο 6

Απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 6	Άρθρο 7
Άρθρο 7	Άρθρο 8
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 3
-	Άρθρο 9 παράγραφοι 4 έως 9
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφος 2
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 11 παράγραφος 3
Άρθρο 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 11 παράγραφος 4
-	Άρθρο 11 παράγραφος 5
Άρθρο 10 παράγραφος 4	Άρθρο 11 παράγραφος 6
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 12	-
-	Άρθρο 13